

edb-programmet i forbindelse med sin udnyttelse af en database eller et multimedieværk i digitaliseret form. I praksis betyder dette en alvorlig begrænsning i en brugers adgang til at udnytte en database m.v., som brugeren ellers lovligt måtte have til rådighed.

Efter databasedirektivets art. 6, stk. 1, som behandles nedenfor under ændringsforslag nr. 8, må den, der lovligt har ret til at benytte en database - hvad enten den pågældende er erhverver eller kun har en mere begrænset ret som bruger - foretage de for brugen nødvendige handlinger, herunder brugskopiering.

Kulturministeriet må på denne baggrund være af den opfattelse, at der inden for rammerne af de gældende direktiver så vidt muligt bør gennemføres ensartede regler for brugskopiering af edb-programmer, databaser og lign.

I overensstemmelse hermed foreslås det, at ordet »erhververen« i § 36, stk. 1, nr. 1, erstattes med ordene »den pågældende«.

Med forslaget præciseres det, at retten til at foretage brugskopiering m.v. af et edb-program tilkommer enhver, som har ret til at benytte programmet, hvad enten der er tale om en isoleret udnyttelse af edb-programmet eller om udnyttelse af dette i forbindelse med udnyttelse af databaser m.v. Retten til brugskopiering tilkommer herefter ikke alene en egentlig erhverver af programmet, men også enhver anden person, som lovligt er i besiddelse af programmet med ret til at bruge det. Fx kan det fremgå af vilkårene i en licensaftale, at licenstagere i et nærmere specificeret omfang lovligt kan overlade brugen af et edb-program til andre. Ligeledes kan et eksemplar af et edb-program med hjemmel i lovgivningen være stillet til rådighed for en bruger, fx en bibliotekslåner.

Bortset fra den foreslåede ændring svarer forslaget indholdsmæssigt til den gældende lovs § 36, stk. 1, nr. 1, således som denne bestemmelse blev udformet ved lovændringer i 1989 og 1992 og siden bekræftet ved lovrevisionen i 1995.

Under høringen har forslaget fået støtte fra Bibliotekstyrelsen, Det Kgl. Bibliotek og Statsbiblioteket i Århus. Dansk Dataforening og UBVA har ikke haft nogen indvendinger mod forslaget.

Samrådet for Ophavsret har vendt sig mod forslaget. Det anføres, at det kun bør være den, der har erhvervet retten til et edb-program, som kan foretage ændringer i programmet i overensstemmelse med § 36, stk. 1, nr. 1.

Kulturministeriet kan ikke være enig i de af Samrådet fremførte synspunkter. Som anført ovenfor bør der efter ministeriets opfattelse så vidt muligt gælde de samme regler for brugskopiering af edb-programmer og databaser. Dette skal ses på baggrund af, at edb-programmer ofte udgør en del af en database, fx

i form af søge- og styreprogrammer, og det ville således være uhensigtsmæssigt for den normale udnyttelse, hvis adgangen til brugskopiering var forskellig for de to værkstyper.

Til nr. 8

Til stk. 2

Formålet med forslaget er at gennemføre databasedirektivets art. 6, stk. 1.

Efter art. 6, stk. 1, må den, der har ret til at benytte en database eller et eksemplar heraf, uden tilladelse fra basens ophavsmand udføre enhver handling, der er omfattet af ophavsmandens eneret, når den er nødvendig for, at brugeren kan få adgang til databasens indhold og gøre normal brug af dette. Har brugeren kun tilladelse til at benytte en del af databasen gælder bestemmelsen kun for denne del.

Efter den gældende lovs § 36, stk. 2, finder bestemmelserne i § 36, stk. 1, nr. 1 og 2, om fremstilling af brugs- og sikkerhedskopier af edb-programmer, tilsvarende anvendelse på andre værker i digitaliseret form, hvis anvendelse styres af et edb-program. Det er dog ikke tilladt at foretage ændringer i værkerne.

§ 36, stk. 2, omfatter efter sin ordlyd også databaser i digital form, men bestemmelsens indhold svarer ikke fuldt ud til databasedirektivets art. 6, stk. 1. Det foreslås derfor, at direktivets bestemmelse om, hvilke handlinger en lovlig bruger af en database har ret til at foretage uden samtykke fra ophavsmanden til databasen, udskilles som et særligt stykke i § 36.

I overensstemmelse hermed foreslås det i forslaget til stk. 2, at den, der har ret til at benytte en database, kan foretage sådanne handlinger, som er nødvendige for, at den pågældende kan få adgang til databasens indhold og gøre normal brug af dette.

Retten efter stk. 2 tilkommer enhver, som har ret til at benytte en database. Det betyder, at ikke alene en egentlig erhverver af en database må foretage de for brugen nødvendige handlinger, men også enhver anden, som lovligt har fået adgang til at bruge databasen, har ret til at foretage sådanne handlinger.

Forslaget skal ses i sammenhæng med ændringsforslaget under nr. 7, hvor det er foreslået præciseret, at retten til at foretage brugskopiering af et edb-program så vidt muligt skal bringes på linie med, hvad der efter databasedirektivet gælder for brugskopiering m.v. af en database.

Ved »database« forstås en samling af værker, data eller andet selvstændigt materiale, der er struktureret systematisk eller metodisk og kan konsulteres individuelt ved brug af elektronisk udstyr eller på anden måde. En database kan både fremtræde i analog og